

# PARADIGMES

Sens de la racine des verbes cités dans les paradigmes. Nous les groupons par ordre alphabétique.

אָמַר, dire. <i>řikal</i>	כּוֹל*, saisir (כלכל). <i>uchořit</i> <i>modřiorovat</i>
אַסַּר, lier. <i>poudat</i>	כָּתַב, écrire. <i>psát</i>
אַשַּׁם, se rendre coupable. <i>řmoinil se</i>	מוֹת, mourir. <i>(ze) mřit</i>
בוֹשׁ, avoir honte. <i>(za) hanřil se</i> <i>řtyděl se</i>	מָצָא, parvenir à; obtenir. <i>řleđat, ođdržet</i>
בִּין, remarquer; comprendre. <i>(no) rozuměl</i>	נָגַע, toucher. <i>dotýkat se</i> <i>zasáhnout</i>
בָּרַךְ, bénir. <i>řehnat</i>	נָגַשׁ, s'approcher. <i>přisđoupit</i>
גָּלַה, dénuder; révéler; être dé- <i>odhalil</i> porté.	נָתַן, donner. <i>dávat</i>
גָּלַל, rouler. <i>valit</i>	סָבַב, se tourner; tourner. <i>otáčet(se)</i>
הִלַּל, pousser des cris de joie; <i>řásal,</i> louer. <i>chválit</i>	עָמַד, s'avancer; se tenir debout. <i>stanout, stát</i>
הִזַּק, être ferme, fort. <i>byl</i> <i>pevný</i>	פָּלַל, arbitrer. <i>urzovávat, soudit (se Hit)</i> <i>modlit se (Hit) mřit</i>
חָשַׁב, considérer comme; penser. <i>važovat</i>	קָוַם, se lever. <i>(v) stát</i>
יָדַע, connaître. <i>poznat, znát</i>	קָטַל, tuer. <i>řabit</i>
יָטַב, être bon. <i>byl dobrý [Q]</i> <i>řonal dobro [Hi]</i>	קָטַן, être petit. <i>byl malý</i>
יָרַשׁ, s'emparer de; hériter. <i>ođdržet, zdědit</i>	רִיב, quereller; discuter. <i>(z ne) vařit se</i>
יָשַׁב, s'asseoir; demeurer. <i>sedet, byđlit</i>	שָׁדַד, être violent; dévaster. <i>(po) plenit</i>
כָּבַד, être lourd; être honoré. <i>byl těžký, byl cten</i>	שָׁחַט, égorger. <i>(z) řazit</i>
	שָׁלַח, étendre; envoyer. <i>poslat</i>

# I. — PRONOMS PERSONNELS

Pronom séparé ou nominatif	Suffixe du verbe ou accusatif du pronom		Suffixe du nom ou génitif du pronom	
		Avec l' énergique	Pour nom au singulier	Pour nom au pluriel et duel
SINGULIER				
1. { אֲנִי Pause אֲנִי אֲנִי Pause אֲנִי	אֲנִי; אֲנִי; אֲנִי	אֲנִי; אֲנִי	אֲנִי de moi (mon)	אֲנִי de moi (mes)
2. { m. אַתָּה (אַתָּה) Pause אַתָּה f. אַתְּ (אַתְּ)	אַתָּה; אַתָּה Pause אַתָּה; אַתָּה אַתְּ; אַתְּ; אַתְּ; אַתְּ	אַתָּה; (אַתָּה)	אַתָּה; אַתָּה Pause אַתָּה אַתְּ; אַתְּ; (אַתְּ)	אַתָּה אַתָּה
3. { m. הוּא f. הִיא	הוּא; הוּא; הוּא; (הוּ); הוּא הִיא; הִיא; הִיא	הוּא; הוּא; הוּא; (הוּ)	הוּא; הוּא; הוּא; (הוּ)	הוּא; הוּא; הִיא
PLURIEL				
1. c. אֲנֵינוּ (אֲנֵינוּ) Pause { אֲנֵינוּ אֲנֵינוּ	אֲנֵינוּ; אֲנֵינוּ; אֲנֵינוּ	אֲנֵינוּ (?)	אֲנֵינוּ; אֲנֵינוּ; (אֲנֵינוּ)	אֲנֵינוּ
2. { m. אַתֶּם f. אַתֶּן; אַתֶּנּוּ	אַתֶּם; אַתֶּם (אַתֶּן; אַתֶּנּוּ)	Formes	אַתֶּם; אַתֶּם אַתֶּן; אַתֶּנּוּ	אַתֶּם אַתֶּן
3. { m. הֵם; הֵמָּה f. הֵנּוּ	{ (הֵם); הֵם; הֵם; הֵמָּה; הֵמָּה; (הֵמָּה) הֵמָּה הֵנּוּ; הֵנּוּ; הֵנּוּ; (הֵנּוּ)	non employées	{ הֵם; הֵם הֵמָּה הֵנּוּ; הֵנּוּ; הֵנּוּ	{ הֵם הֵמָּה הֵנּוּ

AVEC CONSONNES FORTES

II. — VERBE

	Qal transitif	Qal intransitif	Nip'al	Pi'el	Pu'al	Hip'il	Hop'al	Hil'pa'el
PARFAIT	Sing. 3 m.	קָטַל	קָטַן	קָטַל	קָטַל	הִקְטִיל	הִקְטִיל	הִתְקַטֵּל
	3 f.	קָטְלָה	קָטְנָה	קָטְלָה	קָטְלָה	הִקְטִילָהּ	הִקְטִילָהּ	הִתְקַטְּלָה
	2 m.	קָטַלְתָּ	קָטַנְתָּ	קָטַלְתָּ	קָטַלְתָּ	הִקְטַלְתָּ	הִקְטַלְתָּ	הִתְקַטַּלְתָּ
	2 f.	קָטַלְתְּ	קָטַנְתְּ	קָטַלְתְּ	קָטַלְתְּ	הִקְטַלְתְּ	הִקְטַלְתְּ	הִתְקַטַּלְתְּ
	1 c.	קָטַלְתִּי	קָטַנְתִּי	קָטַלְתִּי	קָטַלְתִּי	הִקְטַלְתִּי	הִקְטַלְתִּי	הִתְקַטַּלְתִּי
	Plur. 3 c.	קָטְלוּ	קָטְנוּ	קָטְלוּ	קָטְלוּ	הִקְטִילוּ	הִקְטִילוּ	הִתְקַטְּלוּ
	2 m.	קָטַלְתֶּם	קָטַנְתֶּם	קָטַלְתֶּם	קָטַלְתֶּם	הִקְטַלְתֶּם	הִקְטַלְתֶּם	הִתְקַטַּלְתֶּם
	2 f.	קָטַלְתֶּן	קָטַנְתֶּן	קָטַלְתֶּן	קָטַלְתֶּן	הִקְטַלְתֶּן	הִקְטַלְתֶּן	הִתְקַטַּלְתֶּן
1 c.	קָטַלְתִּי	קָטַנְתִּי	קָטַלְתִּי	קָטַלְתִּי	הִקְטַלְתִּי	הִקְטַלְתִּי	הִתְקַטַּלְתִּי	
INFINITIF	absol.	קָטֹל	קָטֹן	קָטֹל	קָטֹל	הִקְטֹל	הִקְטֹל	הִתְקַטֹּל
	const.	קָטֵל	קָטֵן	קָטֵל	קָטֵל	הִקְטֵל	הִקְטֵל	הִתְקַטֵּל
IMPÉRATIF	Sing. 2 m.	קָטֵל	קָטֵן	קָטֵל	קָטֵל	הִקְטֵל	הִקְטֵל	הִתְקַטֵּל
	2 f.	קָטְלִי	קָטְנִי	קָטְלִי	קָטְלִי	הִקְטְלִי	הִקְטְלִי	הִתְקַטְּלִי
	Plur. 2 m.	קָטְלוּ	קָטְנוּ	קָטְלוּ	קָטְלוּ	הִקְטְלוּ	הִקְטְלוּ	הִתְקַטְּלוּ
	2 f.	קָטְלֵינָה	קָטְנֵינָה	קָטְלֵינָה	קָטְלֵינָה	הִקְטְלֵינָה	הִקְטְלֵינָה	הִתְקַטְּלֵינָה
IMPARFAIT	Sing. 3 m.	יִקְטֹל	יִקְטֹן	יִקְטֹל	יִקְטֹל	יִקְטִיל	יִקְטֵל	יִתְקַטֵּל
	3 f.	תִּקְטֹל	etc.	תִּקְטֹל	תִּקְטֹל	תִּקְטִיל	תִּקְטֵל	תִּתְקַטֵּל
	2 m.	תִּקְטֹל	comme	תִּקְטֹל	תִּקְטֹל	תִּקְטִיל	תִּקְטֵל	תִּתְקַטֵּל
	2 f.	תִּקְטְלִי	יִכְבֹּד	תִּקְטְלִי	תִּקְטְלִי	תִּקְטְלִי	תִּקְטְלִי	תִּתְקַטְּלִי
	1 c.	אֶקְטֹל	יִכְבֹּד	אֶקְטֹל	אֶקְטֹל	אֶקְטִיל	אֶקְטֵל	אֶתְקַטֵּל
	Plur. 3 m.	יִקְטְלוּ	יִכְבְּדוּ	יִקְטְלוּ	יִקְטְלוּ	יִקְטְלוּ	יִקְטְלוּ	יִתְקַטְּלוּ
JUSSIF	3 f.	תִּקְטְלֵנָה	תִּכְבְּדֵנָה	תִּקְטְלֵנָה	תִּקְטְלֵנָה	תִּקְטְלֵנָה	תִּקְטְלֵנָה	תִּתְקַטְּלֵנָה
	2 m.	תִּקְטְלוּ	תִּכְבְּדוּ	תִּקְטְלוּ	תִּקְטְלוּ	תִּקְטְלוּ	תִּקְטְלוּ	תִּתְקַטְּלוּ
	2 f.	תִּקְטְלֵינָה	תִּכְבְּדֵינָה	תִּקְטְלֵינָה	תִּקְטְלֵינָה	תִּקְטְלֵינָה	תִּקְטְלֵינָה	תִּתְקַטְּלֵינָה
1 c.	נִקְטֹל	נִכְבֹּד	נִקְטֹל	נִקְטֹל	נִקְטֹל	נִקְטֹל	נִתְקַטֹּל	
PARTICIPE	act.	קָטֵל	קָטֵן	קָטֵל	קָטֵל	הִקְטֵל	הִקְטֵל	הִתְקַטֵּל
	pass.	קָטוּל		קָטוּל	קָטוּל	הִקְטוּל	הִקְטוּל	הִתְקַטְּלוּ

III. — VERBE

AVEC SUFFIXES

	3 sing. masc.	2 sing. fém.	2 sing. masc.	1 sing. com.	3 sing. fém.	1 plur. com.	2 plur. masc.	2 plur. fém.	3 plur. masc.	3 plur. fém.	
PARFAIT Qal	Sing. 8 m.	קָטַלְהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	
	8 f.	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	
	2 m.	קָטַלְתְּהוּ	manque	manque	manque	manque	manque	manque	manque	manque	
	2 f.	קָטַלְתְּהוּ	—	—	—	—	—	—	—	—	
	1 c.	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	manque	manque	קָטַלְתְּהוּ	—	—	—	
	Plur. 8 c.	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ
		2 m.	קָטַלְתְּהוּ	manque	manque	manque	manque	manque	manque	manque	manque
	1 c.	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	manque	קָטַלְתְּהוּ	manque	קָטַלְתְּהוּ	—	קָטַלְתְּהוּ	—
	INFINITIF Qal		קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	—	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ
			קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	—	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ
IMPÉRATIF Qal		קָטַלְתְּהוּ	manque	manque	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	manque	—	קָטַלְתְּהוּ	manque	
		קָטַלְתְּהוּ	manque	manque	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	manque	—	קָטַלְתְּהוּ	manque	
IMPARFAIT Qal	8 m.	יְקָטַלְתְּהוּ	יְקָטַלְתְּהוּ	יְקָטַלְתְּהוּ	יְקָטַלְתְּהוּ	יְקָטַלְתְּהוּ	יְקָטַלְתְּהוּ	—	יְקָטַלְתְּהוּ	—	
		יְקָטַלְתְּהוּ	manque	manque	manque	manque	manque	—	manque	—	
	8 m. avec nun énergique	יְקָטַלְתְּהוּ	יְקָטַלְתְּהוּ	יְקָטַלְתְּהוּ	יְקָטַלְתְּהוּ	יְקָטַלְתְּהוּ	יְקָטַלְתְּהוּ	—	יְקָטַלְתְּהוּ	—	
Plur. 8 m.	יְקָטַלְתְּהוּ	יְקָטַלְתְּהוּ	יְקָטַלְתְּהוּ	יְקָטַלְתְּהוּ	יְקָטַלְתְּהוּ	יְקָטַלְתְּהוּ	יְקָטַלְתְּהוּ	—	יְקָטַלְתְּהוּ	—	
	יְקָטַלְתְּהוּ	יְקָטַלְתְּהוּ	יְקָטַלְתְּהוּ	יְקָטַלְתְּהוּ	יְקָטַלְתְּהוּ	יְקָטַלְתְּהוּ	יְקָטַלְתְּהוּ	—	יְקָטַלְתְּהוּ	—	
PARFAIT Pi'el		קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	—	קָטַלְתְּהוּ	קָטַלְתְּהוּ	



	Qal	Nip <sup>al</sup>	Pi <sup>al</sup>	Pu <sup>al</sup>	Hip <sup>al</sup>	Hop <sup>al</sup>	Hip <sup>pa</sup> el
PARFAIT	Sing. 8 m.	כָּתַב	נִכְתַּב	כָּתַב	הִכְתִּיב	הִכְתִּב	הִתְכַּתֵּב
	8 f.	כָּתְבָה	נִכְתְּבָה	כָּתְבָה	הִכְתִּיבָה	הִכְתִּבָה	הִתְכַּתְּבָה
	2 m.	כָּתְבֹת	נִכְתְּבֹת	כָּתְבֹת	הִכְתִּיבְתֵי	הִכְתִּבְתֵי	הִתְכַּתְּבְתֵי
	2 f.	כָּתְבִי	נִכְתְּבִי	כָּתְבִי	הִכְתִּיבְתִי	הִכְתִּבְתִי	הִתְכַּתְּבְתִי
	1 o.	כָּתְבִי	נִכְתְּבִי	כָּתְבִי	הִכְתִּיבְתִי	הִכְתִּבְתִי	הִתְכַּתְּבְתִי
	Plur. 8 o.	כָּתְבוּ	נִכְתְּבוּ	כָּתְבוּ	הִכְתִּיבוּ	הִכְתִּבוּ	הִתְכַּתְּבוּ
	2 m.	כָּתְבֶם	נִכְתְּבֶם	כָּתְבֶם	הִכְתִּיבְתֶם	הִכְתִּבְתֶם	הִתְכַּתְּבְתֶם
	2 f.	כָּתְבֶי	נִכְתְּבֶי	כָּתְבֶי	הִכְתִּיבְתֶי	הִכְתִּבְתֶי	הִתְכַּתְּבְתֶי
	1 o.	כָּתְבוּ	נִכְתְּבוּ	כָּתְבוּ	הִכְתִּיבוּ	הִכְתִּבוּ	הִתְכַּתְּבוּ
INFINITIF	absol.	כָּתוּב	נִכְתָּב	כָּתֹב	הִכְתִּיב	הִכְתִּב	הִתְכַּתֵּב
	const.	כָּתֹב	הִכְתֵּב	כָּתֵב	הִכְתִּיב	(הִכְתֵּב)	הִתְכַּתֵּב
IMPÉRATIF	Sing. 2 m.	כָּתֹב	הִכְתֵּב	כָּתֹב	הִכְתֵּב	הִכְתֵּב	הִתְכַּתֵּב
	2 f.	כָּתְבִי	הִכְתִּיבִי	כָּתְבִי	הִכְתִּיבִי	הִכְתִּיבִי	הִתְכַּתְּבִי
	Plur. 2 m.	כָּתְבוּ	הִכְתִּיבוּ	כָּתְבוּ	הִכְתִּיבוּ	<i>manque</i>	הִתְכַּתְּבוּ
	2 f.	כָּתְבוּ	הִכְתִּיבוּ	כָּתְבוּ	הִכְתִּיבוּ	<i>manque</i>	הִתְכַּתְּבוּ
IMPARFAIT	Sing. 8 m.	יִכְתֹּב	יִכְתֵּב	יִכְתֹּב	יִכְתִּיב	יִכְתֵּב	יִתְכַּתֵּב
	8 f.	תִּכְתֹּב	תִּכְתֵּב	תִּכְתֹּב	תִּכְתִּיב	תִּכְתֵּב	תִּתְכַּתֵּב
	2 m.	תִּכְתֹּב	תִּכְתֵּב	תִּכְתֹּב	תִּכְתִּיב	תִּכְתֵּב	תִּתְכַּתֵּב
	2 f.	תִּכְתְּבִי	תִּכְתִּיבִי	תִּכְתְּבִי	תִּכְתִּיבִי	תִּכְתְּבִי	תִּתְכַּתְּבִי
	1 o.	אִכְתֹּב	אִכְתֵּב	אִכְתֹּב	אִכְתִּיב	אִכְתֵּב	אִתְכַּתֵּב
	Plur. 8 m.	יִכְתְּבוּ	יִכְתִּיבוּ	יִכְתְּבוּ	יִכְתִּיבוּ	יִכְתְּבוּ	יִתְכַּתְּבוּ
	8 f.	תִּכְתְּבוּ	תִּכְתִּיבוּ	תִּכְתְּבוּ	תִּכְתִּיבוּ	תִּכְתְּבוּ	תִּתְכַּתְּבוּ
	2 m.	תִּכְתְּבוּ	תִּכְתִּיבוּ	תִּכְתְּבוּ	תִּכְתִּיבוּ	תִּכְתְּבוּ	תִּתְכַּתְּבוּ
	2 f.	תִּכְתְּבוּ	תִּכְתִּיבוּ	תִּכְתְּבוּ	תִּכְתִּיבוּ	תִּכְתְּבוּ	תִּתְכַּתְּבוּ
1 o.	נִכְתְּבוּ	נִכְתִּיבוּ	נִכְתְּבוּ	נִכְתִּיבוּ	נִכְתְּבוּ	נִתְכַּתְּבוּ	
JUSSIF					יִכְתֵּב		
PARTICIPE	act.	כָּתֹב	נִכְתֵּב	מִכְתֵּב	מִכְתִּיב	מִכְתֵּב	מִתְכַּתֵּב
	pass.	כָּתוּב	נִכְתָּב	מִכְתֹּב	מִכְתִּיב	מִכְתֵּב	מִתְכַּתֵּב



	Qal	Nip'al	Pi'el	Pu'al	Hip'il	Hop'al	Hiv'pa'el
PARFAIT							
Sing. 3 m.	שָׁלַח	נִשְׁלַחַח	שָׁלַח	שָׁלַח	הִשְׁלִיחַ	הִשְׁלַחַח	חִשְׁתַּלַּח
3 f.	שָׁלַחָה	נִשְׁלַחַחָה	שָׁלַחָה	שָׁלַחָה	הִשְׁלִיחָה	הִשְׁלַחַחָה	חִשְׁתַּלַּחָה
2 m.	שָׁלַחְתָּ	נִשְׁלַחַחְתָּ	שָׁלַחְתָּ	שָׁלַחְתָּ	הִשְׁלַחְתָּ	הִשְׁלַחַחְתָּ	חִשְׁתַּלַּחְתָּ
2 f.	שָׁלַחְתְּ	נִשְׁלַחַחְתְּ	שָׁלַחְתְּ	שָׁלַחְתְּ	הִשְׁלַחְתְּ	הִשְׁלַחַחְתְּ	חִשְׁתַּלַּחְתְּ
1 c.	שָׁלַחְתִּי	נִשְׁלַחַחְתִּי	שָׁלַחְתִּי	שָׁלַחְתִּי	הִשְׁלַחְתִּי	הִשְׁלַחַחְתִּי	חִשְׁתַּלַּחְתִּי
Plur. 3 c.	שָׁלַחוּ	נִשְׁלַחַחוּ	שָׁלַחוּ	שָׁלַחוּ	הִשְׁלִיחוּ	הִשְׁלַחַחוּ	חִשְׁתַּלַּחוּ
2 m.	שָׁלַחְתֶּם	נִשְׁלַחַחְתֶּם	שָׁלַחְתֶּם	שָׁלַחְתֶּם	הִשְׁלַחְתֶּם	הִשְׁלַחַחְתֶּם	חִשְׁתַּלַּחְתֶּם
2 f.	שָׁלַחְתֶּן	נִשְׁלַחַחְתֶּן	שָׁלַחְתֶּן	שָׁלַחְתֶּן	הִשְׁלַחְתֶּן	הִשְׁלַחַחְתֶּן	חִשְׁתַּלַּחְתֶּן
1 c.	שָׁלַחְנוּ	נִשְׁלַחַחְנוּ	שָׁלַחְנוּ	שָׁלַחְנוּ	הִשְׁלַחְנוּ	הִשְׁלַחַחְנוּ	חִשְׁתַּלַּחְנוּ
INFINITIF							
absol.	שָׁלוּחַ	נִשְׁלַחַחַ	שָׁלַחַ	שָׁלַחַ	הִשְׁלַחַ	הִשְׁלַחַ	חִשְׁתַּלַּחַ
const.	שָׁלַחַ	הִשְׁלַחַ	שָׁלַחַ	שָׁלַחַ	הִשְׁלַחַ	הִשְׁלַחַ	חִשְׁתַּלַּחַ
IMPÉRATIF							
Sing. 2 m.	שָׁלַח	הִשְׁלַח	שָׁלַח	שָׁלַח	הִשְׁלַח	הִשְׁלַח	חִשְׁתַּלַּח
2 f.	שָׁלַחִי	הִשְׁלַחִי	שָׁלַחִי	שָׁלַחִי	הִשְׁלַחִי	הִשְׁלַחִי	חִשְׁתַּלַּחִי
Plur. 2 m.	שָׁלַחוּ	הִשְׁלַחוּ	שָׁלַחוּ	שָׁלַחוּ	הִשְׁלַחוּ	הִשְׁלַחוּ	חִשְׁתַּלַּחוּ
2 f.	שָׁלַחְנָה	הִשְׁלַחְנָה	שָׁלַחְנָה	שָׁלַחְנָה	הִשְׁלַחְנָה	הִשְׁלַחְנָה	חִשְׁתַּלַּחְנָה
IMPARFAIT							
Sing. 3 m.	יִשְׁלַחַ	יִשְׁלַחַ	יִשְׁלַחַ	יִשְׁלַחַ	יִשְׁלַחַ	יִשְׁלַחַ	יִשְׁתַּלַּחַ
3 f.	תִּשְׁלַחַ	תִּשְׁלַחַ	תִּשְׁלַחַ	תִּשְׁלַחַ	תִּשְׁלַחַ	תִּשְׁלַחַ	תִּשְׁתַּלַּחַ
2 m.	תִּשְׁלַחְ	תִּשְׁלַחְ	תִּשְׁלַחְ	תִּשְׁלַחְ	תִּשְׁלַחְ	תִּשְׁלַחְ	תִּשְׁתַּלַּחְ
2 f.	תִּשְׁלַחִי	תִּשְׁלַחִי	תִּשְׁלַחִי	תִּשְׁלַחִי	תִּשְׁלַחִי	תִּשְׁלַחִי	תִּשְׁתַּלַּחִי
1 c.	אֲשַׁלַּחַ	אֲשַׁלַּחַ	אֲשַׁלַּחַ	אֲשַׁלַּחַ	אֲשַׁלַּחַ	אֲשַׁלַּחַ	אֲשַׁתַּלַּחַ
Plur. 3 m.	יִשְׁלַחוּ	יִשְׁלַחוּ	יִשְׁלַחוּ	יִשְׁלַחוּ	יִשְׁלַחוּ	יִשְׁלַחוּ	יִשְׁתַּלַּחוּ
3 f.	תִּשְׁלַחְנָה	תִּשְׁלַחְנָה	תִּשְׁלַחְנָה	תִּשְׁלַחְנָה	תִּשְׁלַחְנָה	תִּשְׁלַחְנָה	תִּשְׁתַּלַּחְנָה
2 m.	תִּשְׁלַחוּ	תִּשְׁלַחוּ	תִּשְׁלַחוּ	תִּשְׁלַחוּ	תִּשְׁלַחוּ	תִּשְׁלַחוּ	תִּשְׁתַּלַּחוּ
2 f.	תִּשְׁלַחְנָה	תִּשְׁלַחְנָה	תִּשְׁלַחְנָה	תִּשְׁלַחְנָה	תִּשְׁלַחְנָה	תִּשְׁלַחְנָה	תִּשְׁתַּלַּחְנָה
1 c.	נִשְׁלַחַ	נִשְׁלַחַ	נִשְׁלַחַ	נִשְׁלַחַ	נִשְׁלַחַ	נִשְׁלַחַ	נִשְׁתַּלַּחַ
JUSSIF							
	יִשְׁלַחַ	יִשְׁלַחַ	יִשְׁלַחַ	יִשְׁלַחַ	יִשְׁלַחַ	יִשְׁלַחַ	יִשְׁתַּלַּחַ
PARTICIPE							
act.	שָׁלוּחַ	נִשְׁלַחַחַ	שָׁלַחַ	שָׁלַחַ	הִשְׁלַחַ	הִשְׁלַחַ	חִשְׁתַּלַּחַ
pass.	שָׁלוּחַ	נִשְׁלַחַחַ	שָׁלַחַ	שָׁלַחַ	הִשְׁלַחַ	הִשְׁלַחַ	חִשְׁתַּלַּחַ







	Qal	Nip <sup>h</sup> 'al	Hip <sup>h</sup> 'il	Hop <sup>h</sup> 'al	Po <sup>h</sup> 'el	Pa <sup>h</sup> 'al	Hif <sup>h</sup> 'pa'el	
PARFAIT	Sing. 8 m.	סָבַב, סָבַב	נָסַב	הָסַב	הוֹסֵב	סוֹבֵב	הִסְתוֹבֵב	Pi'el
	3 f.	סָבְבָה, סָבְבָה	נָסְבָה	הָסְבָה	הוֹסְבָה	סוֹבְבָה	הִסְתוֹבְבָה	הלל
	2 m.	סָבַת	נָסַת	הָסַת	הוֹסַת	סוֹבַת	הִסְתוֹבַת	etc.
	2 f.	סָבַת	נָסַת	הָסַת	הוֹסַת	סוֹבַת	הִסְתוֹבַת	
	1 e.	סָבַתִּי	נָסַתִּי	הָסַתִּי	הוֹסַתִּי	סוֹבַתִּי	הִסְתוֹבַתִּי	Pu'al
	Plur. 8 e.	סָבְבוּ, סָבְבוּ	נָסְבוּ	הָסְבוּ	הוֹסְבוּ	סוֹבְבוּ	הִסְתוֹבְבוּ	שדך
	2 m.	סָבַתְּם	נָסַתְּם	הָסַתְּם	הוֹסַתְּם	סוֹבַתְּם	הִסְתוֹבַתְּם	etc.
2 f.	סָבַתְּן	נָסַתְּן	הָסַתְּן	הוֹסַתְּן	סוֹבַתְּן	הִסְתוֹבַתְּן		
1 e.	סָבַתְּנִי	נָסַתְּנִי	הָסַתְּנִי	הוֹסַתְּנִי	סוֹבַתְּנִי	הִסְתוֹבַתְּנִי		
INFINITIF	absol.	סָבֹב	הִסּוֹב	הִסֵּב	הוֹסֵב	סוֹבֵב	הִסְתוֹבֵב	Hif <sup>h</sup> 'pa'el
	const.	סֹב	הִסֵּב	הִסֵּב	הוֹסֵב	סוֹבֵב	הִסְתוֹבֵב	
IMPÉRATIF	Sing. 2 m.	סֹב	הִסֵּב	הִסֵּב	הוֹסֵב	סוֹבֵב	הִסְתוֹבֵב	התפלל
	2 f.	סֹבִי	הִסֵּבִי	הִסֵּבִי	הוֹסֵבִי	סוֹבֵבִי	הִסְתוֹבֵבִי	
	Plur. 2 m.	סֹבּוּ	הִסֵּבוּ	הִסֵּבוּ	הוֹסֵבוּ	סוֹבֵבוּ	הִסְתוֹבֵבוּ	
2 f.	סֹבְנֵי	הִסֵּבְנֵי	[הִסֵּבְנֵי]	הוֹסֵבְנֵי	סוֹבְנֵי	הִסְתוֹבְנֵי		
IMPARFAIT	Sing. 8 m.	יִסֵּב	יִסֵּב	יִסֵּב	יִסֵּב	יִסֵּב	יִסֵּב	Pilpel
	3 f.	תִּסֵּב	תִּסֵּב	תִּסֵּב	תִּסֵּב	תִּסֵּב	תִּסֵּב	
	2 m.	תִּסֵּב	תִּסֵּב	תִּסֵּב	תִּסֵּב	תִּסֵּב	תִּסֵּב	גלגל
	2 f.	תִּסֵּבִי	תִּסֵּבִי	תִּסֵּבִי	תִּסֵּבִי	תִּסֵּבִי	תִּסֵּבִי	
	1 e.	אִסֵּב	אִסֵּב	אִסֵּב	אִסֵּב	אִסֵּב	אִסֵּב	Pulpal
	Plur. 8 m.	יִסְבוּ	יִסְבוּ	יִסְבוּ	יִסְבוּ	יִסְבוּ	יִסְבוּ	
	8 f.	תִּסְבְּנָה	תִּסְבְּנָה	תִּסְבְּנָה	תִּסְבְּנָה	תִּסְבְּנָה	תִּסְבְּנָה	
2 m.	תִּסְבוּ	תִּסְבוּ	תִּסְבוּ	תִּסְבוּ	תִּסְבוּ	תִּסְבוּ		
2 f.	תִּסְבְּנֵי	תִּסְבְּנֵי	תִּסְבְּנֵי	תִּסְבְּנֵי	תִּסְבְּנֵי	תִּסְבְּנֵי		
1 e.	נִסְבִּי	נִסְבִּי	נִסְבִּי	נִסְבִּי	נִסְבִּי	נִסְבִּי		
IMPARFAIT	consécut.	וְיִסֵּב	וְיִסֵּב	וְיִסֵּב	וְיִסֵּב	וְיִסֵּב	וְיִסֵּב	
	act. pass.	סָבֵב, סָבֵב	נָסֵב	הִסֵּב	הוֹסֵב	מָסֵב	מִסְתוֹבֵב	

	Qal "פ"ב = פ"ו	Nip'al	Hip'al	Hop'al	Hip'al	Hip'al primitif	ע"י Qal
PARFAIT							
Sing. 3 m.	יָשַׁב	נָשַׁב	הוֹשִׁיב	הוֹשַׁב	הוֹשִׁיב	הִיטִיב	בָּן, בְּנִין
3 f.	יָשְׁבָה	נָשְׁבָה	הוֹשִׁיבָה	הוֹשַׁבָה	הוֹשִׁיבָה	הִיטִיבָה	בָּנָה
2 m.	יָשַׁבְתָּ	נָשַׁבְתָּ	הוֹשִׁיבְתָּ	הוֹשַׁבְתָּ	הוֹשִׁיבְתָּ	הִיטִיבְתָּ	בָּנִית, רִיבִית
2 f.	יָשַׁבְתְּ	נָשַׁבְתְּ	הוֹשִׁיבְתְּ	הוֹשַׁבְתְּ	הוֹשִׁיבְתְּ	הִיטִיבְתְּ	בָּנִית
1 c.	יָשַׁבְתִּי	נָשַׁבְתִּי	הוֹשִׁיבְתִּי	הוֹשַׁבְתִּי	הוֹשִׁיבְתִּי	הִיטִיבְתִּי	בָּנִיתִי, בִּילְתִּי
Plur. 3 c.	יָשְׁבוּ	נָשְׁבוּ	הוֹשִׁיבוּ	הוֹשַׁבוּ	הוֹשִׁיבוּ	הִיטִיבוּ	בָּנוּ
2 m.	יָשַׁבְתֶּם	נָשַׁבְתֶּם	הוֹשִׁיבְתֶּם	הוֹשַׁבְתֶּם	הוֹשִׁיבְתֶּם	הִיטִיבְתֶּם	תָּנַתֶּם
2 f.	יָשַׁבְתֶּן	נָשַׁבְתֶּן	הוֹשִׁיבְתֶּן	הוֹשַׁבְתֶּן	הוֹשִׁיבְתֶּן	הִיטִיבְתֶּן	בָּנִיתֶן
1 c.	יָשַׁבְתִּי	נָשַׁבְתִּי	הוֹשִׁיבְתִּי	הוֹשַׁבְתִּי	הוֹשִׁיבְתִּי	הִיטִיבְתִּי	בָּנוּ
INFINITIF							
absol.	יֵשֵׁב	נֵשֵׁב	הוֹשִׁיב	הוֹשַׁב	הוֹשִׁיב	הִיטֵב	בִּין
const.	שֹׁבֵת, יֹשֵׁב	נֹשֵׁב	הוֹשִׁיב	הוֹשַׁב	הוֹשִׁיב	הִיטֵב	בִּין
IMPÉRATIF							
Sing. 2 m.	יֵשֵׁב, יֵשֵׁב	נֵשֵׁב	הוֹשִׁיב	הוֹשַׁב	הוֹשִׁיב	הִיטֵב	בִּין
2 f.	יֵשְׁבִי	נֵשְׁבִי	הוֹשִׁיבִי	הוֹשַׁבִי	הוֹשִׁיבִי	הִיטִיבִי	בִּינִי
Plur. 2 m.	יֵשְׁבוּ	נֵשְׁבוּ	הוֹשִׁיבוּ	הוֹשַׁבוּ	הוֹשִׁיבוּ	הִיטִיבוּ	בִּינֵי
2 f.	יֵשְׁבֵנָה	נֵשְׁבֵנָה	הוֹשִׁיבֵנָה	הוֹשַׁבֵנָה	הוֹשִׁיבֵנָה	הִיטִיבֵנָה	
IMPARFAIT							
Sing. 3 m.	יֹשֵׁב	נֹשֵׁב	הוֹשִׁיב	הוֹשַׁב	הוֹשִׁיב	הִיטֵב	יִבִּין
3 f.	יֹשְׁבָה	נֹשְׁבָה	הוֹשִׁיבָה	הוֹשַׁבָה	הוֹשִׁיבָה	הִיטֵבָה	יִבִּינִי
2 m.	יֹשֵׁבְתָּ	נֹשֵׁבְתָּ	הוֹשִׁיבְתָּ	הוֹשַׁבְתָּ	הוֹשִׁיבְתָּ	הִיטֵבְתָּ	יִבִּינִי
2 f.	יֹשֵׁבְתְּ	נֹשֵׁבְתְּ	הוֹשִׁיבְתְּ	הוֹשַׁבְתְּ	הוֹשִׁיבְתְּ	הִיטֵבְתְּ	יִבִּינִי
1 c.	יֹשֵׁבְתִּי	נֹשֵׁבְתִּי	הוֹשִׁיבְתִּי	הוֹשַׁבְתִּי	הוֹשִׁיבְתִּי	הִיטֵבְתִּי	יִבִּינִי
Plur. 3 m.	יֹשְׁבוּ	נֹשְׁבוּ	הוֹשִׁיבוּ	הוֹשַׁבוּ	הוֹשִׁיבוּ	הִיטֵבוּ	יִבִּינוּ
3 f.	יֹשְׁבֵנָה	נֹשְׁבֵנָה	הוֹשִׁיבֵנָה	הוֹשַׁבֵנָה	הוֹשִׁיבֵנָה	הִיטֵבֵנָה	יִבִּינֵינָה
2 m.	יֹשְׁבֶתְּ	נֹשְׁבֶתְּ	הוֹשִׁיבֶתְּ	הוֹשַׁבֶתְּ	הוֹשִׁיבֶתְּ	הִיטֵבֶתְּ	יִבִּינֵינָה
2 f.	יֹשְׁבֵנָה	נֹשְׁבֵנָה	הוֹשִׁיבֵנָה	הוֹשַׁבֵנָה	הוֹשִׁיבֵנָה	הִיטֵבֵנָה	יִבִּינֵינָה
1 c.	יֹשְׁבֵנִי	נֹשְׁבֵנִי	הוֹשִׁיבֵנִי	הוֹשַׁבֵנִי	הוֹשִׁיבֵנִי	הִיטֵבֵנִי	יִבִּינֵינִי
JUSSIF							
IMPARFAIT consécutif	יֹשֵׁב	נֹשֵׁב	הוֹשִׁיב	הוֹשַׁב	הוֹשִׁיב	הִיטֵב	יִבִּין
PARTICIPE							
act.	יֹשֵׁב	נֹשֵׁב	הוֹשִׁיב	הוֹשַׁב	הוֹשִׁיב	הִיטֵב	יִבִּין
pass.	יֹשֵׁב	נֹשֵׁב	הוֹשִׁיב	הוֹשַׁב	הוֹשִׁיב	הִיטֵב	יִבִּין

PARFAIT	Sing. 3 m.	Qal transitif	Qal Intransitif	Nip'al	Hip'al II	Hop'al	Po'el	Po'elal
		קָם	בָּשׂת	נָקַם	הִקָּם	הִקָּם	קָמַם	קָמַם
	3 f.	קָמָה	בָּשְׂתָה	נָקְמָה	הִקָּמָה	הִקָּמָה	קָמְמָה	קָמְמָה
	2 m.	קָמַת	בָּשְׂתָי	נָקְמֹת	הִקָּמֹת	הִקָּמֹת	קָמְמֹת	קָמְמֹת
	2 f.	קָמַתְי	בָּשְׂתִי	נָקְמֹתִי	הִקָּמֹתִי	הִקָּמֹתִי	קָמְמֹתִי	קָמְמֹתִי
	1 c.	קָמַתִּי	בָּשְׂתִי	נָקְמֹתִי	הִקָּמֹתִי	הִקָּמֹתִי	קָמְמֹתִי	קָמְמֹתִי
	Plur. 3 c.	קָמּוּ	בָּשְׂוּ	נָקְמוּ	הִקָּמוּ	הִקָּמוּ	קָמְמוּ	קָמְמוּ
	2 m.	קָמַתֶּם	בָּשְׂתֶם	נָקְמוּתֶם	הִקָּמוּתֶם	הִקָּמוּתֶם	קָמְמוּתֶם	קָמְמוּתֶם
	2 f.	קָמַתְנָן	בָּשְׂתָנָן	נָקְמוּתָנָן	הִקָּמוּתָנָן	הִקָּמוּתָנָן	קָמְמוּתָנָן	קָמְמוּתָנָן
	1 c.	קָמַנּוּ	בָּשְׂנוּ	נָקְמוּנוּ	הִקָּמוּנוּ	הִקָּמוּנוּ	קָמְמוּנוּ	קָמְמוּנוּ
INFINITIF	absol.	קָם	בֹּשׂת	נָקֹם	הִקָּם	הִקָּם	קָמֹם	קָמֹם
	const.	קָם	מֹת	הִקָּם	הִקָּם	הִקָּם	קָמֹם	קָמֹם
IMPÉRATIF	Sing. 2 m.	קָם	מֹת	הִקָּם	הִקָּם	הִקָּם	קָמֹם	קָמֹם
	2 f.	קָמִי	בָּשִׂי	הִקָּמִי	הִקָּמִי	הִקָּמִי	קָמְמִי	קָמְמִי
	Plur. 2 m.	קָמוּ	בָּשְׂוּ	הִקָּמוּ	הִקָּמוּ	הִקָּמוּ	קָמְמוּ	קָמְמוּ
	2 f.	קָמְנָה	בָּשְׂנָה	הִקָּמְנָה	הִקָּמְנָה	הִקָּמְנָה	קָמְמוּנָה	קָמְמוּנָה
IMPARFAIT	Sing. 3 m.	יָקֹם	יִבֹּשׂת	יָקֹם	יָקִים	יָקִים	יָקֹמֶם	יָקֹמֶם
	3 f.	תָּקֹם	תִּבֹּשׂת	תָּקֹם	תָּקִים	תָּקִים	תָּקֹמֶם	תָּקֹמֶם
	2 m.	תָּקֹם	תִּבֹּשׂת	תָּקֹם	תָּקִים	תָּקִים	תָּקֹמֶם	תָּקֹמֶם
	2 f.	תָּקְוִי	תִּבְּשִׂי	תָּקְוִי	תָּקִימי	תָּקִימי	תָּקְוִימי	תָּקְוִימי
	1 c.	אָקֹם	אִבֹּשׂת	אָקֹם	אָקִים	אָקִים	אָקֹמֶם	אָקֹמֶם
	Plur. 3 m.	יִקְוִמוּ	יִבְּשְׂוּ	יִקְוִמוּ	יִקְוִמוּ	יִקְוִמוּ	יִקְוִמוּ	יִקְוִמוּ
	3 f.	תִּקְוִינָה	תִּבְּשְׂנָה	תִּקְוִינָה	תִּקְוִינָה	תִּקְוִינָה	תִּקְוִינָה	תִּקְוִינָה
	2 m.	תִּקְוִמוּ	תִּבְּשְׂוּ	תִּקְוִמוּ	תִּקְוִמוּ	תִּקְוִמוּ	תִּקְוִמוּ	תִּקְוִמוּ
	2 f.	תִּקְוִינָה	תִּבְּשְׂנָה	תִּקְוִינָה	תִּקְוִינָה	תִּקְוִינָה	תִּקְוִינָה	תִּקְוִינָה
	1 c.	נָקֹם	נִבֹּשׂת	נָקֹם	נָקִים	נָקִים	נָקֹמֶם	נָקֹמֶם
JUSSIF		יָקֹם	יָמַת	יָקֹם	יָקִים	יָקִים	יָקֹמֶם	יָקֹמֶם
IMPARFAIT consécutif		יָקֹם, יָקִים	יָמַת, יָמַתְי	יָקֹם	יָקִים	יָקִים	יָקֹמֶם	יָקֹמֶם
PARTICIPE	act.	קָם	בָּשׂת	נָקֹם	הִקָּם	הִקָּם	קָמֹם	קָמֹם
	pass.	קָם	בָּשׂת	נָקֹם	הִקָּם	הִקָּם	קָמֹם	קָמֹם

Pilpel

כלפ"ל

marque

marque

marque



	Qal	Nip <sup>h</sup> 'al	Pi <sup>l</sup> 'el	Pu <sup>l</sup> 'al	Hip <sup>h</sup> 'il	Hop <sup>h</sup> 'al	Hip <sup>h</sup> 'pa'el
PARFAIT	Sing. 3 m.	מָצָא	נִמְצָא	מָצָא	הִמְצִיא	הִמְצָא	הִתְמַצֵּא
	3 f.	מָצְאָה	נִמְצְאָה	מָצְאָה	הִמְצִיָּאָה	הִמְצָאָה	הִתְמַצְּאָה
	2 m.	מָצְאתָ	נִמְצְאתָ	מָצְאתָ	הִמְצִיָּאתָ	הִמְצָאתָ	הִתְמַצְּאתָ
	2 f.	מָצְאתְּ	נִמְצְאתְּ	מָצְאתְּ	הִמְצִיָּאתְּ	הִמְצָאתְּ	הִתְמַצְּאתְּ
	1 c.	מָצְאתִי	נִמְצְאתִי	מָצְאתִי	הִמְצִיָּאתִי	הִמְצָאתִי	הִתְמַצְּאתִי
	Plur. 3 c.	מָצְאוּ	נִמְצְאוּ	מָצְאוּ	הִמְצִיָּאוּ	הִמְצָאוּ	הִתְמַצְּאוּ
	2 m.	מָצַאתֶם	נִמְצַאתֶם	מָצַאתֶם	הִמְצִיָּאתֶם	הִמְצָאתֶם	הִתְמַצְּאתֶם
	2 f.	מָצַאתְנָן	נִמְצַאתְנָן	מָצַאתְנָן	הִמְצִיָּאתְנָן	הִמְצָאתְנָן	הִתְמַצְּאתְנָן
	1 c.	מָצַאתִנִּי	נִמְצַאתִנִּי	מָצַאתִנִּי	הִמְצִיָּאתִנִּי	הִמְצָאתִנִּי	הִתְמַצְּאתִנִּי
	INFINITIF	absol.	מָצֹא	נִמְצֹא	מָצֹא	הִמְצִיא	הִמְצָא
const.		מָצָא	הִמְצָא	מָצָא	הִמְצִיא	הִמְצָא	הִתְמַצֵּא
IMPÉRATIF	Sing. 2 m.	מָצֵא	הִמְצֵא	מָצֵא	הִמְצֵא	הִמְצֵא	הִתְמַצֵּא
	2 f.	מָצְאִי	הִמְצְאִי	מָצְאִי	הִמְצִיָּאִי	הִמְצָאִי	הִתְמַצְּאִי
	Plur. 2 m.	מָצְאוּ	הִמְצְאוּ	מָצְאוּ	הִמְצִיָּאוּ	הִמְצָאוּ	הִתְמַצְּאוּ
	2 f.	מָצְאנָה	הִמְצְאנָה	מָצְאנָה	הִמְצִיָּאנָה	הִמְצָאנָה	הִתְמַצְּאנָה
IMPARFAIT	Sing. 3 m.	יִמְצָא	יִמְצֵא	יִמְצָא	יִמְצִיא	יִמְצָא	יִתְמַצֵּא
	3 f.	תִּמְצָא	תִּמְצֵא	תִּמְצָא	תִּמְצִיא	תִּמְצָא	תִּתְמַצְּא
	2 m.	תִּמְצָא	תִּמְצֵא	תִּמְצָא	תִּמְצִיא	תִּמְצָא	תִּתְמַצְּא
	2 f.	תִּמְצְאִי	תִּמְצֵאִי	תִּמְצְאִי	תִּמְצִיָּאִי	תִּמְצָאִי	תִּתְמַצְּאִי
	1 c.	אִמְצָא	אִמְצֵא	אִמְצָא	אִמְצִיא	אִמְצָא	אִתְמַצֵּא
	Plur. 3 m.	יִמְצְאוּ	יִמְצֵאוּ	יִמְצְאוּ	יִמְצִיָּאוּ	יִמְצְאוּ	יִתְמַצְּאוּ
	3 f.	תִּמְצְאנָה	תִּמְצֵאנָה	תִּמְצְאנָה	תִּמְצִיָּאנָה	תִּמְצְאנָה	תִּתְמַצְּאנָה
	2 m.	תִּמְצְאוּ	תִּמְצֵאוּ	תִּמְצְאוּ	תִּמְצִיָּאוּ	תִּמְצְאוּ	תִּתְמַצְּאוּ
	2 f.	תִּמְצְאנָה	תִּמְצֵאנָה	תִּמְצְאנָה	תִּמְצִיָּאנָה	תִּמְצְאנָה	תִּתְמַצְּאנָה
	1 c.	נִמְצָא	נִמְצֵא	נִמְצָא	נִמְצִיא	נִמְצָא	נִתְמַצֵּא
JUSSIF					יִמְצָא		
						יִמְצָא	
PARTICIPE	act.	מָצֹא	נִמְצֹא	מָצֹא	הִמְצִיא		מִתְמַצֵּא
	pass.	מָצוּן	נִמְצוּן	מָצוּן	הִמְצוּן	מָצוּן	מִתְמַצְּוּן

	Qal	Nip'al	Pi'el	Pu'al	Hip'II	Hop'al	Hiv'pa'el	
PARFAIT	Sing. 8 m.	גלה	גלה	גלה	הגלה	הגלה	התגלה	
	8 f.	גלתה	גלתה	גלתה	הגלתה	הגלתה	התגלתה	
	2 m.	גלית	גלית (—ית)	גלית	הגלית	הגלית	התגלית	
	2 f.	גלית	גלית	גלית	הגלית	הגלית	התגלית	
	1 o.	גלית	גלית	גלית	הגלית	הגלית	התגלית	
Plur. 8 o.	גלו	גלו	גלו	גלו	הגלו	הגלו	התגלו	
	גליהם	גליהם	גליהם	גליהם	הגליהם	הגליהם	התגליהם	
	גליהן	גליהן	גליהן	גליהן	הגליהן	הגליהן	התגליהן	
1 o.	גלינו	גלינו	גלינו	גלינו	הגלינו	הגלינו	התגלינו	
INFINITIF	absol.	גלה	גלה	גלה	הגלה	הגלה	התגלה	
	const.	גלות	גלות	גלות	הגלות	הגלות	התגלות*	
IMPÉRATIF	Sing. 2 m.	גלה	הגלה	גלה	הגלה	הגלה	התגלה	
	2 f.	גלי	הגלי	גלי	הגלי	הגלי	התגלי	
	Plur. 2 m.	גלו	הגלו	גלו	הגלו	הגלו	התגלו	
		2 f.	גלינה	הגלינה	גלינה	הגלינה	הגלינה	התגלינה
IMPARFAIT	Sing. 3 m.	יגלה	יגלה	יגלה	יגלה	יגלה	יתגלה	
	3 f.	תגלה	תגלה	תגלה	תגלה	תגלה	תתגלה	
	2 m.	תגלה	תגלה	תגלה	תגלה	תגלה	תתגלה	
	2 f.	תגלי	תגלי	תגלי	תגלי	תגלי	תתגלי	
	1 o.	אגלה	אגלה	אגלה	אגלה	אגלה	אתגלה	
	Plur. 3 m.	יגלו	יגלו	יגלו	יגלו	יגלו	יגלו	יתגלו
		3 f.	תגלינה	תגלינה	תגלינה	תגלינה	תגלינה	תתגלינה
		2 m.	תגלו	תגלו	תגלו	תגלו	תגלו	תתגלו
2 f.	תגלינה	תגלינה	תגלינה	תגלינה	תגלינה	תתגלינה		
1 o.	נגלה	נגלה	נגלה	נגלה	נגלה	נתגלה		
JUSSIF	יגל	יגל	יגל	יגל	יגל	יגל	יתגל	
PARTICIPE	act.	גלה	גלה	גלה	מגלה	מגלה	מתגלה	
	pass.	גלוי	גלוי	גלוי	מגלוי	מגלוי	מתגלוי	